

**Bulgária-Lovech: Serviços relativos a águas residuais, resíduos, limpeza e ambiente**  
**OJ S 25/2023 03/02/2023**  
**Anúncio de modificação**  
**Serviços**

**Base jurídica:**

Diretiva 2014/24/UE

**Secção I: Autoridade/Entidade adjudicante**

---

**I.1. Nome e endereços**

Nome oficial: Община Ловеч

Número de registo nacional: 000291591

Endereço postal: ул. Търговска №22

Localidade: Ловеч

Código NUTS: BG315 Ловеч / Lovech

Código postal: 5500

País: Bulgária

Pessoa de contacto: инж. Таня Иванова

Correio eletrónico: [lovechrsk@gmail.com](mailto:lovechrsk@gmail.com)

Telefone: +359 6868-8206

Fax: +359 6868-8206

**Endereço(s) Internet:**

Endereço principal: <http://www.lovech.bg/%20%20>

Endereço do perfil do adquirente: <https://mdt.lovech.bg/PCPSG/pages/procurement.jsf>

**Secção II: Objeto**

---

**II.1. Quantidade ou âmbito do concurso**

**II.1.1. Título**

Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди битови отпадъци от територията на град Ловеч

**II.1.2. Código CPV principal**

90000000 Serviços relativos a águas residuais, resíduos, limpeza e ambiente

**II.1.3. Tipo de contrato**

Serviços

**II.2. Descrição**

**II.2.1. Título**

Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди битови отпадъци от територията на град Ловеч

Lote n.º: 1

**II.2.2. Código(s) CPV adicional(is)**

90000000 Serviços relativos a águas residuais, resíduos, limpeza e ambiente, 90511000

Serviços de recolha de resíduos, 90511100 Serviços de recolha de resíduos sólidos urbanos

### II.2.3. Local de execução

Código NUTS: BG315 Ловеч / Lovech

Local principal de execução: гр. Ловеч

### II.2.4. Descrição do concurso aquando da celebração do contrato

Обществената поръчка касае събиране, транспортиране и третиране на твърди битови отпадъци, генерирани от жилищни и нежилищни имоти в гр. Ловеч, включени в организираното сметосъбиране, за срок от 2 (две) години. Очаква се изпълнителят да осъществи съвременна и ефективна организация на събиране и транспортиране на битови, строителни и едрогабаритни отпадъци в съответствие със законовите изисквания и постижима за плащане от обслужваното население. Сметосъбирането и сметоизвозването са дейности, чрез които се събират и извозват до депото:

- битовите отпадъци, генерирани от жилищни и нежилищни имоти, с обем около 8 500 т /годишно,
- строителни и едрогабаритни отпадъци с обем около 1 000 т/годишно,
- градински отпадъци и сгурия от отоплението през зимния сезон,
- други.

Дейности, включени в обхвата на поръчката:

1. Събиране и транспортиране на отпадъци от контейнери до съоръжение за третиране.
2. Поддръжка и ремонт на съдовете за БО.
3. Дезинфекция на съдовете за БО.

### II.2.7. Duração do contrato, acordo-quadro, sistema de aquisição dinâmico ou concessão

Duração em meses: 24No caso de acordos-quadro – justificação para qualquer duração superior a quatro anos:

### II.2.13. Informação sobre os fundos da União Europeia

O contrato está relacionado com um projeto e/ou programa financiado por fundos da União Europeia: não

## Secção IV: Procedimento

---

### IV.2. Informação administrativa

#### IV.2.1. Anúncio de concurso referente ao presente contrato

Número do anúncio no JO S: [2020/S 219-538308](#)

## Secção V: Adjudicação de contrato/concessão

---

Contrato n.º: ДВ-809

Lote n.º: 1

Título:

„Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди битови отпадъци от територията на град Ловеч“,

### V.2. Adjudicação de contrato/concessão

#### V.2.1. Data de celebração do contrato/decisão de adjudicação da concessão

19/11/2020

#### V.2.2.

### **Informação sobre as propostas**

O contrato/A concessão foi adjudicado(a) a um agrupamento de operadores económicos: sim

#### **V.2.3. Nome e endereço do contratante/concessionário**

Nome oficial: „Чистота Осъм“ ДЗЗД  
Número de registo nacional: 177046965  
Endereço postal: бул. „България“ № 60 В, ет. 4 офис 8  
Localidade: гр.София  
Código NUTS: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)  
Código postal: 1680  
País: Bulgária  
Correio eletrónico: [office@astonservice.org](mailto:office@astonservice.org)  
Telefone: +359 29582405  
Fax: +359 29582405  
Endereço Internet: [www.office@astonservice.org](http://www.office@astonservice.org)  
O contratante/concessionário é uma PME: não

#### **V.2.3. Nome e endereço do contratante/concessionário**

Nome oficial: „Астон Сервиз“ ООД  
Número de registo nacional: 117591612  
Endereço postal: район „Надежда“, бул. „Рожен“ № 9  
Localidade: гр.София  
Código NUTS: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)  
Código postal: 1220  
País: Bulgária  
Correio eletrónico: [office@astonservice.org](mailto:office@astonservice.org)  
Telefone: +359 29582405  
Fax: +359 29582405  
Endereço Internet: [www.office@astonservice.org](http://www.office@astonservice.org)  
O contratante/concessionário é uma PME: não

#### **V.2.3. Nome e endereço do contratante/concessionário**

Nome oficial: „Комунал Сервиз“ ЕООД  
Número de registo nacional: 203959610  
Endereço postal: жк „Младост 2“, бл. 223, вх. 1, ет. 2, ап. 3  
Localidade: гр.София  
Código NUTS: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)  
Código postal: 1799  
País: Bulgária  
Correio eletrónico: [v\\_aleksandrov1@abv.bg](mailto:v_aleksandrov1@abv.bg)  
Telefone: +359 29582405  
Fax: +359 29582405  
Endereço Internet: [www.v\\_aleksandrov1@abv.bg](http://www.v_aleksandrov1@abv.bg)  
O contratante/concessionário é uma PME: não

#### **V.2.4. Informação sobre o valor do contrato/lote/concessão**

Valor total do concurso: 1 349 239,00 BGN

## **Secção VI: Informação complementar**

---

### **VI.3. Informação adicional**

## **VI.4. Procedimentos de recurso**

### **VI.4.1. Organismo responsável pelos processos de recurso**

Nome oficial: Комисия за защита на конкуренцията

Endereço postal: бул. Витоша № 18

Localidade: София

Código postal: 1000

País: Gabão

Correio eletrónico: [cpcadmin@cpc.bg](mailto:cpcadmin@cpc.bg)

Telefone: +359 29884070

Fax: +359 29807315

Endereço Internet: <http://www.cpc.bg>

### **VI.4.3. Processo de recurso**

Informações precisas sobre o(s) prazo(s) de recurso:

чл. 197 от ЗОП

## **VI.5. Data de envio do presente anúncio**

31/01/2023

## **Secção VII: Modificações ao contrato/à concessão**

---

### **VII.1. Descrição do concurso após as modificações**

#### **VII.1.1. Código CPV principal**

90000000 Serviços relativos a águas residuais, resíduos, limpeza e ambiente

#### **VII.1.2. Código(s) CPV adicional(is)**

90000000 Serviços relativos a águas residuais, resíduos, limpeza e ambiente, 90511000

Serviços de recolha de resíduos, 90511100 Serviços de recolha de resíduos sólidos urbanos

#### **VII.1.3. Local de execução**

Código NUTS: BG315 Ловеч / Lovech

Local principal de execução: гр. Ловеч

#### **VII.1.4. Descrição do concurso**

Обществената поръчка касае събиране, транспортиране и третиране на твърди битови отпадъци, генерирани от жилищни и нежилищни имоти в гр. Ловеч, включени в организираното сметосъбиране, за срок от 2 (две) години. Очаква се изпълнителят да осъществи съвременна и ефективна организация на събиране и транспортиране на битови, строителни и едрогабаритни отпадъци в съответствие със законовите изисквания и постижима за плащане от обслужваното население. Сметосъбирането и сметоизвозването са дейности, чрез които се събират и извозват до депото:

- битовите отпадъци, генерирани от жилищни и нежилищни имоти, с обем около 8 500 т /годишно,
- строителни и едрогабаритни отпадъци с обем около 1 000 т/годишно,
- градински отпадъци и сгурия от отоплението през зимния сезон,
- други.

Дейности, включени в обхвата на поръчката:

1. Събиране и транспортиране на отпадъци от контейнери до съоръжение за третиране.
2. Поддръжка и ремонт на съдовете за БО.
3. Дезинфекция на съдовете за БО.

### **VII.1.5. Duração do contrato, acordo-quadro, sistema de aquisição dinâmico ou concessão**

Duração em meses: 24 No caso de acordos-quadro – justificação para qualquer duração superior a quatro anos:

### **VII.1.6. Informação sobre o valor do contrato/lote/concessão**

Valor total do contrato/lote/concessão: 1 349 239,00 BGN

### **VII.1.7. Nome e endereço do contratante/concessionário**

Nome oficial: „Чистота Осъм“ ДЗЗД

Número de registo nacional: 177046965

Endereço postal: бул. „България“ № 60 В, ет. 4 офис 8

Localidade: гр.София

Código NUTS: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Código postal: 1680

País: Bulgária

Correio eletrónico: [office@astonsrvice.org](mailto:office@astonsrvice.org)

Telefone: +359 29582405

Fax: +359 29582405

Endereço Internet: [www.%20office@astonservice.org](http://www.%20office@astonservice.org)

O contratante/concessionário é uma PME: não

### **VII.1.7. Nome e endereço do contratante/concessionário**

Nome oficial: „Астон Сервиз“ ООД

Número de registo nacional: 117591612

Endereço postal: район „Надежда“, бул. „Рожен“ № 9

Localidade: гр.София

Código NUTS: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Código postal: 1220

País: Bulgária

Correio eletrónico: [office@astonservice.org](mailto:office@astonservice.org)

Telefone: +359 29582405

Fax: +359 29582405

Endereço Internet: [www.office@astonservice.org](http://www.office@astonservice.org)

O contratante/concessionário é uma PME: não

### **VII.1.7. Nome e endereço do contratante/concessionário**

Nome oficial: „Комунал Сервиз“ ЕООД

Número de registo nacional: 203959610

Endereço postal: жк „Младост 2“, бл. 223, вх. 1, ет. 2, ап. 3

Localidade: гр.София

Código NUTS: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Código postal: 1799

País: Bulgária

Correio eletrónico: [v\\_aleksandrov1@abv.bg](mailto:v_aleksandrov1@abv.bg)

Telefone: +359 29582405

Fax: +359 29582405

Endereço Internet: [www.v\\_aleksandrov1@abv.bg](http://www.v_aleksandrov1@abv.bg)

O contratante/concessionário é uma PME: não

## **VII.2. Informação relativa às modificações**

### **VII.2.1.**

## **Descrição das modificações**

Natureza e extensão das modificações (com indicação de possíveis alterações anteriores ao contrato):

Тъй като срокът на Дог №ДВ-809/19.10.2020 г. изтича на 31.12.2022г. и поради факта, че към наст. момент не е достиг пред левова с-т на усл-а, обект на същия и не е скл нов дог за „Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди битови отпадъци от територията на град Ловеч“, се налага изме на Дог №809/19.10.2020г., което не е същест, а именно – удъл срока на същия до скл на нов дог или до достиг на заложен макс ценова с-т на Дог №809/19.10.2020г., което от двете обст настъпи първо. Страните считат, че е прилож хипотезата на чл.116, ал.1, т.7 ЗОП, тъй като не е налице нито едно от условията, визирани в чл.116, ал.5 ЗОП: Във вр с гореиз Чл. 4. Срок за изп на Услугите е 2 год, считано от 01.01.2021 г. до 31.12.2022 г.се залич и се създ: Чл.4. Наст дог има дейст до скл на нов дог за „Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди твърди битови отпадъци от територията на грЛовеч“, или до достиг на заложен макс ценова стойност в чл.8 от Дог №809/19.10.2020г., което от двете обст настъпи първо.

### **VII.2.2. Motivos para a modificação**

Necessidade de modificação decorrente de circunstâncias que uma entidade/autoridade adjudicante diligente não podia prever [artigo 43.º, n.º 1, alínea c), da Diretiva 2014/23/UE, artigo 72.º, n.º 1, alínea c), da Diretiva 2014/24/UE, artigo 89.º, n.º 1, alínea c), da Diretiva 2014/25/UE]

Descrição das circunstâncias que tornaram necessária a alteração e explicação da natureza imprevista destas circunstâncias:

Тъй като срокът на Дог №ДВ-809/19.10.2020 г. изтича на 31.12.2022г. и поради факта, че към наст. момент не е достиг пред левова с-т на усл-а, обект на същия и не е скл нов дог за „Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди битови отпадъци от територията на град Ловеч“, се налага изме на Дог №809/19.10.2020г., което не е същест, а именно – удъл срока на същия до скл на нов дог или до достиг на заложен макс ценова с-т на Дог №809/19.10.2020г., което от двете обст настъпи първо. Страните считат, че е прилож хипотезата на чл.116, ал.1, т.7 ЗОП, тъй като не е налице нито едно от условията, визирани в чл.116, ал.5 ЗОП: Във вр с гореиз Чл. 4. Срок за изп на Услугите е 2 год, считано от 01.01.2021 г. до 31.12.2022 г.се залич и се създ: Чл.4. Наст дог има дейст до скл на нов дог за „Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди твърди битови отпадъци от територията на грЛовеч“, или до достиг на заложен макс ценова стойност в чл.8 от Дог №809/19.10.2020г., което от двете обст настъпи първо.

### **VII.2.3. Aumento de preço**

Valor contratual total atualizado antes das alterações (tendo em conta eventuais alterações anteriores ao contrato e adaptações de preço e, no caso da Diretiva 2014/23/UE, a inflação média no Estado-Membro em causa)

Valor sem IVA: 1 349 239,00 BGN

Valor total do contrato após as modificações

Valor sem IVA: 1 349 239,00 BGN